

ized to advance, out of any funds in the Insular Treasury, not otherwise appropriated, such sums as may be necessary to carry out the purposes of this Act, which sums he shall reimburse to the Treasury from the first funds received on account of the excises levied by Act No. 68 of May 2, 1930, the collection of which shall continue, such excises being covered into a fund denominated 'Fund for the prevention of tuberculosis in children of school age', to be expended in such form and manner as the Legislature of Porto Rico may provide."

Section 2.—All laws or parts of laws in conflict herewith are hereby repealed.

Section 3.—This Act shall take effect ninety days after its approval.

Approved, May 13, 1932.

[No. 43]

AN ACT

TO PROVIDE FOR THE ORGANIZATION OF THE BAR ASSOCIATION OF PORTO RICO; TO SPECIFY ITS FUNCTIONS AND DUTIES, AND FOR OTHER PURPOSES.

Be it enacted by the Legislature of Porto Rico:

CHAPTER I

GENERAL PROVISIONS

Section 1.—That such persons as are entitled to practise the profession of law in the Supreme Court of Porto Rico are hereby constituted into a body corporate, or quasi public corporation under the name of Bar Association of Porto Rico, to be domiciled in the Capital, provided a majority of such persons so decide by referendum to be held for the purpose, as hereinafter prescribed.

Section 2.—The Bar Association of Porto Rico shall have power:

(a) To subsist perpetually under that name, and as a body corporate, to sue and be sued.

(b) To possess and use a seal which it may alter at will.

(c) To acquire rights and property, personal as well as real, either by donation, legacy, assessments on its members, purchase, or otherwise, and to hold, mortgage, lease and dispose of such property in any form.

para que de cualesquiera fondos existentes en el Tesoro Insular, no destinados a otros fines, anticipe las cantidades necesarias para cumplir los propósitos de esta Ley, y de esas sumas se reembolsará de las primeras que ingresen por los arbitrios que se imponen por la Ley No. 68 de 2 de mayo de 1930, los cuales se seguirán cobrando e ingresarán en un fondo denominado 'Fondo para evitar la Tuberculosis en los niños de edad escolar', para ser invertido en la forma y manera que la Legislatura de Puerto Rico disponga."

Sección 2.—Toda ley o parte de ley que se oponga a la presente queda por ésta derogada.

Sección 3.—Esta Ley empezará a regir a los noventa días después de su aprobación.

Aprobada en 13 de mayo de 1932.

[No. 43]

LEY

PARA DETERMINAR LA ORGANIZACION DEL COLEGIO DE ABOGADOS DE PUERTO RICO, ESPECIFICAR SUS FUNCIONES Y DEBERES, Y PARA OTROS FINES.

Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:

CAPÍTULO I

DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1.—Por la presente se constituye a los profesionales con derecho a ejercer la abogacía ante el Tribunal Supremo de Puerto Rico, siempre que la mayoría de aquéllos así lo acuerde en referéndum que al efecto se celebrará según se dispone más adelante, en entidad jurídica o corporación cuasi pública bajo el nombre de Colegio de Abogados de Puerto Rico y con domicilio en la capital.

Artículo 2.—El Colegio de Abogados de Puerto Rico tendrá facultad:

(a) Para subsistir a perpetuidad bajo ese nombre, demandar y ser demandado, como persona jurídica.

(b) Para poseer y usar un sello, que podrá alterar a su voluntad.

(c) Para adquirir derechos y bienes, tanto muebles como inmuebles, por donación, legado, tributos entre sus propios miembros, compra o de otro modo; y poseerlos, hipotecarlos, arrendarlos y disponer de los mismos en cualquier forma.

(d) To appoint its governors and officers, who shall be elected and seventeen in number, of whom at least two shall correspond to each of the judicial districts.

(e) To adopt regulations binding on all members, as may be provided by the convention stated in Section 15 of this Act, or, in default thereof, by the Board of Governors hereinafter provided for, and to amend such regulations in such manner and according to such requirements as the regulations themselves may prescribe.

(f) To adopt and establish, with the approval of the Supreme Court of Porto Rico, such rules of professional ethics as shall govern the conduct of lawyers.

(g) To receive and investigate complaints in connection with the conduct of members practising their profession, which complaints may be forwarded to the Board of Governors for action; and after a preliminary hearing, at which the interested party shall be given an opportunity, if good cause is found, to institute proper disbarment proceedings in the Supreme Court of Porto Rico. Nothing provided in this paragraph shall be understood to restrict or alter the power of the Attorney General of Porto Rico to institute such proceedings on his own initiative.

(h) To protect its members in the exercise of their profession, and by the creation of mutual aid funds, insurance systems and special funds, or in any other manner, to aid such members as retire because of physical disability or old age and the heirs or beneficiaries of those who die.

(i) To exercise such incidental powers as may be necessary or advisable for the purpose of creating the Association, and as are not in conflict herewith.

Section 3.—After the first general convention of the Bar Association, no person who is not a member thereof shall practise law in this Island.

CHAPTER II

MEMBERS

Section 4.—All attorneys-at-law who are admitted to practise in the Supreme Court of Porto Rico and who comply with the duties hereby determined for them, shall be members of the Bar Association.

(d) Para nombrar sus directores y funcionarios u oficiales, que se elegirán en número de diecisiete, de los cuales corresponderán por lo menos dos a cada distrito judicial.

(e) Para adoptar su Reglamento, que será obligatorio para todos los miembros, según lo disponga la Asamblea prevista en el artículo 15 de esta Ley o, en su defecto, la Junta de Gobierno que más adelante se establece; y para enmendar aquél, en la forma y bajo los requisitos que en el mismo se estatuyan.

(f) Para adoptar e implantar, con la aprobación del Tribunal Supremo de Puerto Rico, los cánones de ética profesional que regirán la conducta de los abogados.

(g) Para recibir e investigar las quejas que se formulen respecto a la conducta de los miembros en ejercicio de la profesión, pudiendo remitirlas a la Junta de Directores para que actúen, y después de una vista preliminar, en la que se dará oportunidad al interesado, si encontrara causa fundada instituir el correspondiente procedimiento de destitución (*disbarment*), ante la Corte Suprema de Puerto Rico. Nada de lo dispuesto en este apartado se entenderá en el sentido de limitar o alterar la facultad del Procurador General de Puerto Rico para iniciar por su propia cuenta estos procedimientos.

(h) Para proteger a sus miembros en el ejercicio de la profesión, y, mediante la creación de montepíos, sistemas de seguro y fondos especiales, o en cualquier otra forma, socorrer a aquellos que se retiren por inhabilidad física o avanzada edad y a los herederos o a los beneficiarios de los que fallezcan.

(i) Para ejercitar las facultades incidentales que fueren necesarias o convenientes a los fines de su creación y que no estuvieren en desacuerdo con esta Ley.

Artículo 3.—Celebrada la primera junta general del Colegio, ninguna persona que no sea miembro del mismo podrá ejercer la profesión de abogado en esta Isla.

CAPÍTULO II

MIEMBROS

Artículo 4.—Serán miembros del Colegio todos los abogados que estén admitidos a postular ante el Tribunal Supremo de Puerto Rico y cumplan los deberes que esta Ley les señala.

CHAPTER III

ORGANIZATION

Section 5.—The destinies of the Bar Association shall be governed by its general convention in the first place, and by its Board of Governors in the second.

Section 6.—The officers of the Association, who shall in turn be the officers of the Board of Governors, shall be a chairman, a vice-chairman, a secretary, a treasurer, and thirteen members.

Section 7.—The regulations shall provide for district committees or local organizations to be chosen or designated, and to function and perform its duties, in such form and under such conditions as the regulations themselves may specify. But the election or designation of such persons as shall constitute said committees or organizations shall be effected, save in case of waiver of such power, by the members of the Association residing or having offices in the respective territorial jurisdiction of said committees or organizations.

Section 8.—The regulations shall provide for all such matters as have not been provided for in this Act, including matters relative to the functions, duties and proceedings of all the organizations and officers of the Association; to the calls to meetings, dates, quorums, form and requisites of general conventions, and meetings of the Board of Governors; to the election of governors and officers; to permanent committees, and to budgets or expenditures of funds, and to the disposition of the property of the Association; to the terms of all officers, and to the creation of vacancies and the manner of filling them.

CHAPTER IV.

DUES

Section 9.—Each year the members of the Association shall pay dues of three (3) dollars on such date or on such instalments as the regulations may prescribe. Said dues, by provision of the regulations, may be increased not to exceed ten (10) dollars.

Section 10.—Any member who fails to pay his dues, though otherwise qualified as a member of the Association, shall be suspended as such member, but may be reinstated on payment of his debt on this account.

Section 11.—It shall be the duty of every attorney at law to affix to the initial document filed by him in any judicial action or proceedings a stamp to be adopted and issued by the Bar Association, of the denomination of one (1) dollar.

CAPÍTULO III

ORGANIZACIÓN

Artículo 5.—Regirá los destinos del Colegio, en primer término su Asamblea General; y en segundo término, su Junta de Gobierno.

Artículo 6.—Los oficiales del Colegio, quienes a su vez lo serán de la Junta de Gobierno, consistirán del Presidente, Vicepresidente, Secretario, Tesorero y trece vocales.

Artículo 7.—El Reglamento establecerá Delegaciones de Distrito u organismos locales que habrán de elegirse o designarse, funcionar y cumplir sus deberes en la forma y bajo las condiciones que el propio Reglamento señale; pero la elección o designación de quienes hayan de constituir las se hará, salvo el caso de dejación de tal facultad, por los miembros del Colegio que residan o tengan su bufete en las respectivas demarcaciones territoriales de las Delegaciones u organismos.

Artículo 8.—El Reglamento dispondrá lo que no se haya previsto en la presente Ley, incluyendo lo concerniente a funciones, deberes y procedimientos de todos sus organismos y oficiales; convocatorias, fechas, *quorum*, forma y requisitos de las Asambleas Generales y sesiones de la Junta de Gobierno; elecciones de directores y oficiales; comisiones permanentes; presupuestos o inversión de fondos y disposición de bienes del Colegio; y términos de todos los cargos, creación de vacantes y modo de cubrirlas.

CAPÍTULO IV

CUOTAS

Artículo 9.—Cada año los miembros del Colegio pagarán una cuota de tres (3) dólares en la fecha o en los plazos que fije el Reglamento, por disposición del cual podrá aumentarse aquélla siempre que no exceda de diez (10) dólares.

Artículo 10.—Cualquier miembro que no pague su cuota y que en los demás respectos esté calificado como miembro del Colegio quedará suspendido como tal miembro, pero podrá rehabilitarse mediante el pago de lo que adeude por aquel concepto.

Artículo 11.—Será deber de todo abogado adherir al primer escrito que presentare en cualquier acción o procedimiento judicial un sello que el Colegio adoptará y expedirá por valor de un (1) dólar.

CHAPTER V.

PENALTIES

Section 12.—Every person who, without having been duly admitted or licensed to practise the profession as provided in this Act, or who during the suspension of such license practices as a person qualified therefor, or who announces himself as such, or who tries to lead others to believe that he is a practising attorney, shall be guilty of a misdemeanor and, upon conviction, shall be fined not less than one hundred (100) dollars or imprisoned for not less than two (2) months, or shall suffer both penalties.

CHAPTER VI.

DUTIES OF THE ASSOCIATION

Section 13.—The Bar Association of Porto Rico shall have the following duties: (1) To cooperate in the improvement of the administration of justice; (2) to render such reports and give such advices as the Government may require of it; (3) to defend the rights and immunities of lawyers and to procure their enjoyment in the courts of the liberty necessary for the proper exercise of their noble profession; (4) to promote fraternal relations among its members, and (5) to maintain healthy and strict professional morals among the members.

CHAPTER VII.

TRANSITORY PROVISIONS

Section 14.—Within the thirty days following the effectiveness of this Act, and for the purpose stated in Section 1 hereof, the Chief Justice of the Supreme Court of Porto Rico shall appoint a Referendum Committee composed of not less than nine or more than seventeen members, who shall be attorneys at law. The eight judicial districts shall be represented on this committee, but none of said districts shall have more than three representatives who shall be *bona fide* residents of the district. The committee, whose members may delegate their representation, in writing, to other colleagues residing in their respective districts, shall appoint such officers as it may deem necessary, and shall proceed, by using the mail service or other adequate means, to consult in writing with such lawyers as at the time may be entitled to become members, to say whether or not they desire the constitution of the association as herein provided. Answers shall not be conditional, but absolutely affirmative or negative. They shall be in the handwriting of the interested party and

CAPÍTULO V

PENALIDADES

Artículo 12.—Toda persona que sin ser debidamente admitida y licenciada para el ejercicio de la profesión según se dispone por esta Ley o que durante la suspensión de su licencia practique como persona capacitada para ello, se anuncie como tal o trate de hacerse pasar como abogado en ejercicio, será culpable de delito menos grave; y convicta que fuere, se le impondrá multa no menor de cien (100) dólares o prisión por período no menor de dos meses, o ambas penas.

CAPÍTULO VI

DEBERES DEL COLEGIO

Artículo 13.—El Colegio de Abogados de Puerto Rico tendrá como obligaciones las siguientes: (1) cooperar al mejoramiento de la administración de justicia; (2) evacuar los informes y consultas que el gobierno le reclame; (3) defender los derechos e inmunidades de los abogados, procurando que éstos gocen ante los Tribunales de la libertad necesaria para el buen desempeño de su noble profesión; (4) promover relaciones fraternales entre sus miembros; y (5) sostener una saludable y estricta moral profesional entre los asociados.

CAPÍTULO VII

DISPOSICIONES TRANSITORIAS

Artículo 14.—Dentro de los treinta días siguientes a la vigencia de esta Ley y para el objeto indicado en su artículo 1 el Presidente del Tribunal Supremo de Puerto Rico nombrará una Comisión de Referéndum compuesta de no menos de nueve ni más de diecisiete miembros que sean abogados, debiendo estar representados los ocho distritos judiciales, ninguno de los cuales tendrá más de tres representantes que, serán residentes *bona fide* del Distrito. La Comisión, cuyos miembros podrán delegar por documento su representación a otros colegas residentes de sus respectivos distritos, nombrará los oficiales que juzgue necesarios y procederá, utilizando la vía postal u otro medio adecuado, a consultar por escrito a los abogados que a la sazón tengan derecho a ser miembros del Colegio, si desean o no que se constituya el Colegio según previene esta Ley. Las contestaciones no podrán ser condicionales, sino afirmativas o negativas en absoluto; habrán de ser escritas, de puño y letra del interesado, y

shall be subject to free inspection by any attorney who may so request. When a majority has pronounced itself in favor or against, the committee shall report the fact in writing to the Governor, the Supreme Court, and the Attorney General of Porto Rico.

Section 15.—Should the result of the referendum be in the affirmative, the committee referred to in the preceding section shall become a committee on call to initial convention, and in that character, within the thirty days following the date of the communication provided for at the end of Section 14, shall call all lawyers who at that time are entitled to become members of the Bar Association to a general convention which, for the purpose of electing the first board of governors and of passing on the regulations of the association hereby created, shall be held in the city of San Juan on the fifteenth day after the publication of the call in not less than three newspapers of general circulation in the country. If the attorneys present at the first convention thus called are less than two hundred, the convention shall not be held; but those who are present may, by a majority vote, appoint a date for a new call to be made for identical purpose and in the same manner as the first call. Not less than thirty days must elapse between the first and second calls. On second call, the convention may be held by any number of attorneys present and such resolutions as may be adopted and such action as may be taken by the majority of the attorneys present shall be valid.

Section 16.—The Bar Association of Porto Rico hereby created shall be the successor and continuer of the legal personality of the institution which under the same name has its clauses of incorporation on file in the office of the Executive Secretary of this Island, in which clauses of incorporation the name Bar Association of Porto Rico was originally given to the association and in which it was declared that the same was the successor and continuer of the old Colegio de Abogados de Puerto Rico.

Section 17.—The Bar Association of Porto Rico whose clauses of incorporation are on file in the office of the Executive Secretary of Porto Rico shall be dissolved immediately after the organization of the Bar Association of Porto Rico hereby created.

CHAPTER VIII.

REPEAL OF OTHER ACTS AND EFFECTIVENESS OF THIS ACT

Section 18.—All laws or parts of laws in conflict herewith are hereby repealed, as well as any provision of law regulating the ex-

estarán sujetas a la libre inspección del abogado que lo solicite. Una vez que la mayoría se haya pronunciado en favor o en contra, la Comisión dará cuenta de ello por escrito al Gobernador, al Tribunal Supremo y al Procurador General de Puerto Rico.

Artículo 15.—De ser afirmativo el resultado del referéndum dispuesto, la Comisión referida en el artículo anterior se convertirá en Comisión de Convocatoria a Asamblea Inicial y en tal carácter, dentro de los treinta días siguientes a la fecha de haber hecho la comunicación prevista al final del artículo 14, convocará a todos los abogados que para esa fecha tengan derecho a ser miembros del Colegio a la Asamblea General que, con el fin de dejar electa la primera Junta de Gobierno y resolver sobre el Reglamento del Colegio por la presente creado se celebrará en la ciudad de San Juan el décimoquinto día de la publicación de la convocatoria, en no menos de tres periódicos de circulación general en el país. Si no llegaren a doscientos los presentes en la primera Asamblea así convocada, ésta no podrá celebrarse; pero los que hayan concurrido podrán por mayoría designar fecha para nueva citación que se hará con idénticos fines y en igual forma que la anterior, sin que entre una y otra transcurran menos de treinta días. En segunda convocatoria aquella Asamblea podrá celebrarse con cualquier número de abogados que asistan y los acuerdos que se adopten o las actuaciones que se lleven a cabo por la mayoría de los presentes serán válidos.

Artículo 16.—El Colegio de Abogados de Puerto Rico por la presente creado será sucesor y continuador de la personalidad jurídica de la institución que bajo el mismo nombre tiene archivadas en la oficina del Secretario Ejecutivo de esta Isla sus cláusulas de incorporación, en las que se le daba originalmente el nombre de Asociación de Abogados de Puerto Rico y se declaraba que la misma era sucesora y continuadora del antiguo Colegio de Abogados de Puerto Rico.

Artículo 17.—El Colegio de Abogados de Puerto Rico, asociación cuyas cláusulas de incorporación se encuentran archivadas en la Secretaría Ejecutiva de Puerto Rico, quedará disuelto inmediatamente después que haya sido instalado el Colegio de Abogados de Puerto Rico, que en virtud de la presente Ley se crea.

CAPÍTULO VIII

DEROGACIÓN DE OTRAS LEYES Y VIGENCIA DE ÉSTA

Artículo 18.—La presente Ley deroga la totalidad o parte de cualquiera otra que a ella se oponga, así como cualquier disposición de

ercise of the profession of law in Porto Rico which is in conflict with the provisions of this Act.

Section 19.—This Act shall take effect ninety days after its approval.

Approved, May 14, 1932.

[No. 44]

AN ACT

TO AMEND SECTION 3 OF AN ACT ENTITLED "AN ACT AUTHORIZING THE MUNICIPALITIES OF PORTO RICO TO ISSUE CREDIT CERTIFICATES; PROVIDING FOR THE ACCEPTANCE THEREOF BY THE TREASURER OF PORTO RICO IN PAYMENT OF TAXES; PROVIDING FOR THE MANNER OF REDEEMING SUCH CERTIFICATES; LIMITING THEIR APPLICATION, AND FOR OTHER PURPOSES", APPROVED APRIL 8, 1931, AND FOR OTHER PURPOSES.

Be it enacted by the Legislature of Porto Rico:

Section 1.—Section 3 of an Act entitled "An Act authorizing the municipalities of Porto Rico to issue credit certificates; providing for the acceptance thereof by the Treasurer of Porto Rico in payment of taxes; providing for the manner of redeeming such certificates; limiting their application, and for other purposes", approved April 8, 1931, is hereby amended to read as follows:

"Section 3.—These credit certificates so issued by the municipalities may be delivered to the collector of internal revenue or to the municipal treasurer in payment of taxes, license fees, or excises owed, and shall be received as money; *Provided*, That no credit certificate of one municipality may be applied to taxes, license fees, or excises of other different municipalities; *And provided, further*, That any of such credit certificates may be indorsed in favor of any other natural or artificial person, resident of this Island, by the person in whose favor it is issued, and that the former may use such certificates in paying taxes, license fees or excises, owed by him to the municipality issuing the certificate; *And provided, likewise*, That neither the Treasurer of Porto Rico nor any collector of internal revenue shall receive in one month, certificates which exceed thirty-five (35) per cent of the total amount collected in that month."

Section 2.—All laws or parts of laws in conflict herewith are hereby repealed.

Section 3.—This Act shall take effect ninety days after its approval.

Approved, May 14, 1932.

la ley que regula el ejercicio de la profesión de abogados en Puerto Rico, que estuviere en conflicto con las disposiciones de este estatuto.

Artículo 19.—Esta Ley empezará a regir a los noventa días después de su aprobación.

Aprobada en 14 de mayo de 1932.

[No. 44]

LEY

PARA ENMENDAR EL ARTICULO 3 DE LA LEY TITULADA "LEY PARA AUTORIZAR A LOS MUNICIPIOS DE PUERTO RICO A EMITIR CERTIFICADOS DE CREDITO, DISPONIENDO LA ACEPTACION DE LOS MISMOS POR EL TESORERO DE PUERTO RICO EN PAGO DE CONTRIBUCIONES, EL MODO DE REDIMIRLOS, LIMITAR SU APLICACION, Y PARA OTROS FINES" APROBADA EN ABRIL 8, 1931, Y PARA OTROS FINES.

Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:

Sección 1.—Por la presente queda enmendada la sección 3 de la ley titulada "Ley para autorizar a los municipios de Puerto Rico a emitir certificados de crédito, disponiendo la aceptación de los mismos por el Tesorero de Puerto Rico en pago de contribuciones, el modo de redimirlos, limitar su aplicación, y para otros fines", aprobada en abril 8, 1931, de manera que quede redactada del modo siguiente:

"Sección 3.—Estos certificados de crédito así expedidos por los municipios podrán ser entregados al colector de rentas internas o al tesorero municipal en pago de contribuciones, patentes o arbitrios adeudados y serán recibidos como dinero; *Disponiéndose*, que ningún certificado de crédito de un municipio podrá utilizarse para ser aplicado a contribuciones, patentes o arbitrios de otros municipios distintos; *Y disponiéndose, además*, que cualquiera de dichos certificados de crédito podrá ser endosado a favor de cualquier otra persona natural o jurídica residente en esta Isla por la persona a cuyo favor se expida, y que el endosatario podrá utilizarlos en pagar contribuciones, patentes o arbitrios adeudados por él al municipio que hubiera expedido el certificado; *Y disponiéndose, asimismo*, que ni el Tesorero de Puerto Rico ni ningún colector de rentas internas recibirán en un mes certificados que excedan del 35 por ciento del total de la recaudación en aquel mes."

Sección 2.—Toda ley o parte de ley que se oponga a la presente, queda por ésta derogada.

Sección 3.—Esta Ley empezará a regir a los noventa días después de su aprobación.

Aprobada en 14 de mayo de 1932.